

HÚSÖNDIN

17.tbl. 4.árg.
26. maí 2021

Fréttablað Mývatnssveitar, husondin@gmail.com
Útgefandi og ábyrgðarmaður: Arnþrúður Dagsdóttir

sími:
8492804

AFMÆLISBÖRN DAGANA 27. MAÍ - 1. JÚNÍ

27.5. Þóra Ottósdóttir, Ingunn Eva Halldórsdóttir

28.5. Þuríður Pétursdóttir, Sonja Rut Stefánsdóttir

29.5. Bergþóra Eysteinsdóttir

31.5. Claudia Nicole Jakobs, Þórarinn Böðvarsson, Alina Kiskurno

1.6. Ólafur Þröstur Stefánsson, Friðjón Jóhannsson, Margus Kæaer

Músík í Mývatnssveit

Tónlistarhátíðin Músík í Mývatnssveit verður haldin
dagana 28. og 29. maí.

Tónleikar í Reykjahlíðarkirkju föstudaginn 28. maí kl. 21:00

Tónlist eftir m.a. J.S.Bach, Haydn, Mozart og íslensk tónskáld

Tónleikar í Skjálbrekku laugardaginn 29. maí kl. 20:00

Tónlist eftir m.a. Beethoven, Verdi, Rossini, Bellini og íslensk tónskáld.

Flytjendur eru:

Sigrún Hjálmtýsdóttir sópran

Kristinn Sigmundsson bassi

Laufey Sigurðardóttir fiðla

Peter Maté píanó

Miðasala við innganginn. Sóttvarnir verða viðhafðar samkvæmt settum
reglum.

Rampar fyrir hjólastóla á báðum tónleikastöðum.

Velkomin !

ORKUBOMBA

VIÐ MÝVATN

28.-30. MAÍ

MÝVATNS

HRINGURINN



HRAUNHLAUPIÐ



FÖSTUDAGUR 28. MAÍ

18:00 - HRAUNHLAUPIÐ

21:00 - TÓNLEIKAR Í REYKJAHLÍÐAR-KIRKJU - BARROK PERLUR ÁSAMT TÓNLIST FRÁ ÝMSUM TÍMABILUM TÓNLISTARSÖGUNNAR

LAUGARDAGUR 29. MAÍ

09:45 - MÝVATNSHRINGURINN 42 KM

10:00 - MÝVATNSMARAPON 42 KM

12:00 - MÝVATNSMARAPON 21 KM

13:00 - MÝVATNSMARAPON 10 KM

12:00 - 18:00 - MARKAÐUR Í KAFFI BORGUM.

MATVÖRUR, HANDVERK OG HANNYRÐIR

12:00 - 13:00 - JÓLASVEINARNIR Í DIMMUBORGUM

HEILSA GESTUM OG GANGANDI

13:00 - 17:00 - RATLEIKUR Í DIMMUBORGUM

20:00 - KAMMERTÓNLEIKAR Í SKJÓLBREKKU



MÝVATNS

MARAPON

SUNNUDAGUR 30. MAÍ

11:00 - 13:00 - OPIÐ HÚS HJÁ SNOW DOGS Í VALLHOLTI

JARÐBÖÐIN VIÐ MÝVATN ERU OPIN

FRÁ 12:00 - 22:00 ÞESSA HELGI

**SKRÁNING Í KEPPNIR,
TILBOÐ Í AFRÞEYINGU, MAT OG GISTINGU
OG ALLAR NÁNARI UPPLÝSINGAR ER AÐ FINNA Á
WWW.MYVATNMARATHON.COM**



MÝVATN
NATURE BATHS



English below

Kæru sveitungar, takk fyrir að taka þátt í ruslahreinsuninni vorið 2021.

Við þökkum Jarðböðunum kærlega fyrir aðstoð og fyrir að gefa frítt í Lónið. Krambúðin fær líka kærar þakkir fyrir styrk sem við notuðum til að borga fyrir veitingar úr heimabyggð, pizzu frá Daddis og ís frá Skútaís.

Endilega sendið á Fjöregg og/eða Skútustaðahrepp ef þið eruð með einhverjar hugmyndir til að gera gott enn betra (valerija@skutustadahreppur.is).

Skútustaðahreppur er Heilsueflandi samfélag og fékk nýlega verðlaun frá Landgræðslunni. Reykjahlíðarskóli og Leikskólinn Ylur eru að vinna Grænánaverkefni og báðir skólar eru Heilsueflandi skólar. Við ættum því að geta gert ruslahreinsun í Mývatnssveit tvisvar á ári. Við stefnum því á annan viðburð í september til að hreinsa sveitina eftir sumrið - með pizzu og ís og Lónið :)

Kær kveðja,
Fjöregg og Skútustaðahreppur



Dear people of Mývatn, thank you for taking part in annual garbage clean up campaign.

Thank you to the Nature Baths for help with the event and for the free entrance to the baths.

We are also saying thank you to the store Krambúðin for their grant that we spent on pizza from Daddis pizza and icecream from Skútaís for the event.

Please send your ideas how to make this event better to Fjöregg or Skutustadahreppur (valerija@skutustadahreppur.is)

Our municipality received an award from The Soil Conservation Service of Iceland, our school and kindergarten are working on projects in Eco Schools Iceland, both are Health-promoting schools, our community is Health-promoting community. We can do garbage clean up in Mývatn twice a year. There will be the same event in September to clean up after the summer, with pizza, icecream and a bath afterwards.

Yours sincerely,

Fjöregg - Association for nature conservation and healthy environment in Mývatnssveit (non-profit organization) and our municipality Skutustadahreppur



Tillaga að breytingum á Stjórnunar- og verndaráætlun Vatnajökulsþjóðgarðs 2021

Stjórn Vatnajökulsþjóðgarðs auglýsir til kynningar tillögu að breytingum á Stjórnunar- og verndaráætlun þjóðgarðsins, á grundvelli 12. gr. laga um Vatnajökulsþjóðgarð nr. 60/2007.

Í breytingatillögunni eru einungis tekin fyrir afmörkuð atriði, þar sem heildarendurskoðun áætlunarinnar stendur fyrir dyrum.

Tillagan er aðgengileg á vef þjóðgarðsins, www.vjp.is frá 21. maí til og með 9. ágúst 2021 og eru áhugasamir hvattir til að kynna sér efni hennar. Athugasemdir skulu sendar eigi síðar en 9. ágúst 2021 í gegnum hlekk á vef þjóðgarðsins (www.vjp.is) eða í bréfpósti á skrifstofu Vatnajökulsþjóðgarðs Urriðaholtsstræti 6-8, 210 Garðabæ.

Tillagan verður kynnt á eftirfarandi veffundum og má nálgast tengla á þá fundi á vef og Facebook-síðu Vatnajökulsþjóðgarðs:

Vestursvæði: Mánudagurinn 31. maí kl 17

Þjóðgarðurinn í heild-almenn ákvæði: Þriðjudagurinn 1. júní kl. 17

Austursvæði: Miðvikudagurinn 2. júní kl 17

Norðursvæði: Fimmtudagurinn 3. júní kl 17

Suðursvæði: Mánudagurinn 7. júní kl 17

Upptökur frá kynningarfundum verða aðgengilegar á vef þjóðgarðsins á kynningartíma tillögunnar. Frekari upplýsingar um tillöguna má nálgast hjá verkefnastjóra: johanna.k.thorhallsdottir@vjp.is.

Verið velkomin í Vatnajökulsþjóðgarð!

Vantar þig merkingar á:

Útihurðina? Póstkassann? Hillurnar? Herbergishurðina? Nú eða bara hvað sem er?



Laser sker merki í ABC plast í eftirfarandi litum, svartur, hvítur, gull, silfur og rautt.



Geta verið í ýmsum formum, með skrauti eða bara texti.

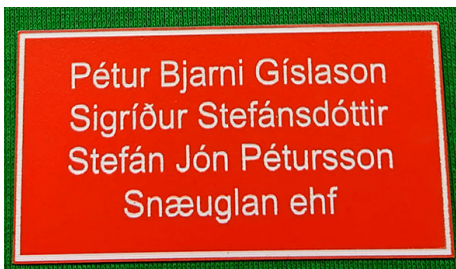


Get einnig merkt í gler, timbur, leður ofl. Skiltin geta verið allt að 40 x 60 cm að stærð.



Sjáið fleiri dæmi á facebook síðu Snæuglunnar

<https://www.facebook.com/snaeuglanehf/>



Einnig hægt að hafa samband við Pétur Bjarna í síma 856 1163 og netfang petur@nett.is



The public voting on the merger of municipalities Skútustaðahreppur and Þingeyjarsveit is on Saturday, June 5th, 2021.

Who can vote? Icelandic citizens who are domiciled in either municipality and have reached the age of 18 on election day. Danish, Finnish, Norwegian and Swedish citizens who have been domiciled in Iceland for 3 consecutive years before election day have the right to vote. Other foreign nationals who have been domiciled in Iceland for 5 consecutive years before election day have the right to vote.

The register of electors is available for public inspection at the offices of the municipal council. Individuals can also see if they are registered at the national register online; <https://skra.is/folk/kjorskra-og-kosningar/hvar-a-eg-ad-kjosa/>

Information about the possible merger is available in **English** at www.thingeyingur.is/is/englishpolskie where you can also send questions to the merger committee below *fyrirspurnir*; <https://www.thingeyingur.is/is/hafa-samband>

Absentee voting has started at the District Commissioners' offices all over the country and will be open as well at the municipality offices on:

- Tuesday May 25th 10:00 – 15:00
- Wednesday May 26th 10:00 – 15:00
- Tuesday June 1st 10:00 – 15:00
- Wednesday June 2nd 10:00 – 15:00
- Thursday June 3rd 10:00 – 15:00

Polling day, June 5th:

The polling station in Skútustaðahreppur will be in **Skjólbrekka** and is open from **10 – 22**.

The polling station in Þingeyjarsveit will be in **Ljósvetningabúð** and is open from **10 – 22**.

The electoral commissions of each respective municipality will be at the relevant polling station on election day. **Remember to bring your ID with you!**

The counting of votes takes place at the polling stations and begins after they have been closed. Votes will be counted, and results published in each municipality.

The preparation, implementation and completion of local government elections is governed by the Local Government Elections Act no. 5/1998.

YOUR VOTE MATTERS!



The electoral commissions of Skútustaðahreppur and Þingeyjarsveit



Tónasmiðjan
og gestir

Tónleikasýning

Í GEGNUM TÍÐINA

í Húsavíkurkirkju 3. júní 2021 kl. 20:00

Hópur flytjenda á ýmsum aldri kemur fram, einsöngvarar, bakraddir og hljómsveit.

Flutt verður tónlist sem hefur fylgt okkur í gegnum tíðina. Lög með flytjendum eins og Sálinni hans Jóns míns, Rolling Stones, Bubba, Guns'n' roses, Tinu Turner, Jóni Jónssyni og fleirum.

Miðaverð: 2500 krónur/1000 krónur fyrir 10 ára og yngri.

Miðasala inná: thuskiptirmali@gmail.com

Skráð verða nöfn, kennitölur og símanúmer þeirra sem sýninguna sækja og tengdir aðilar mega sitja saman. Grímuskylda.



Heiðursgestir:

Jens Hansson saxafónleikari og
Stefán Jakobsson söngvari



Ágóði mun renna til
Húsavíkurkirkju.



Publiczne głosowanie w sprawie połączenia Skútustaðahreppur i Þingeyjarsveit odbędzie się w sobotę 5 czerwca 2021 roku.

Kto może głosować? O fuzji mogą głosować obywatele Islandii, którzy mają miejsce zameldowania, w jednej z gmin i ukończyli 18 lat. Obywatele Polski, którzy mają miejsce zameldowania w jednej z gmin i mieszkają na Islandii co najmniej 5 lat lub posiadają obywatelstwo islandzkie.

Listy wyborców znajdują się w biurach danej gminy. Osoby mogą zobaczyć, czy są zapisane na listę oraz gdzie mogą głosować na stronie <https://skra.is/folk/kjorskra-og-kosningar/hvar-a-eg-adjosa/>

Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.thingeyingur.is/is/englishpolskie
Zapraszamy do przesyłania pytań do komitetu, do spraw połączeń na stronie: www.thingeyingur.is pod linkiem *fyrirspurnir*; <https://www.thingeyingur.is/is/hafa-samband>

Wcześniejsze głosowanie rozpoczęło się w biurach komisarzy okręgowych w całym kraju i będzie otwarte również w urzędach gmin w dniach:

- Wtorek 25 maja 10:00 - 15:00
- Środa, 26 maja, 10:00 - 15:00
- Wtorek, 1 czerwca, 10:00 - 15:00
- Środa 2 czerwca 10:00 - 15:00
- Czwartek, 3 czerwca, 10:00 - 15:00

Dzień głosowania, 5 czerwca:

Lokal wyborczy w Skútustaðahreppur będzie znajdował się w **Skjólbrekka** i będzie otwarty od **10 – 22**.

Lokal wyborczy w Þingeyjarsveit będzie znajdował się w **Ljósveitningabúð** i będzie otwarty w godzinach **10 – 22**.

Komisje wyborcze obu gmin będą w dniu wyborów we właściwych lokalach wyborczych. Pamiętaj, aby zabrać ze sobą dowód osobisty!

Liczenie głosów odbywa się w lokalach wyborczych i rozpoczyna się po ich zamknięciu. Głosy będą liczone, a wyniki publikowane w każdej gminie.

Przygotowanie i przeprowadzanie wyborów samorządowych reguluje ustawa o wyborach samorządowych nr. 5/1998.

LICZY SIĘ TWÓJ GŁOS!



komisja wyborcza Skútustaðahreppur i Þingeyjarsveit



Auglýsing um skipulagsmál í Skútustaðahreppi Skipulagslýsing vegna deiliskipulags Bjarkar

Fyrirhugað er að vinna deiliskipulag fyrir Björk, Skútustaðahreppi. Um er að ræða 4,24 ha svæði sem mun ná utan um tengdar byggingar og íbúðarhús auk tjaldsvæðis.

Deiliskipulagið byggir á grunni deiliskipulags frá árinu 2009 sem tók ekki gildi þar sem það var ekki auglýst innan tímaramma þágildandi skipulagslaga.

Skipulagslýsing, skv. 1. mgr. 40. gr. skipulagslaga nr. 123/2010, mun liggja frammi á skrifstofu Þingeyjarsveitar frá og með föstudeginum 21. maí til og með föstudeginum 10. júní 2021. Lýsingin verður einnig aðgengileg á sama tíma á heimasíðu Skútustaðahrepps.

Þeir sem vilja gera athugasemdir við lýsinguna eða koma ábendingum á framfæri er gefinn frestur til og með föstudeginum 10. júní 2021 og skulu athugasemdir berast til skrifstofu Skútustaðahrepps, Hlíðavegi 6, 660 Mývatn og/eða í tölvupósti á netfangið: atli@skutustadahreppur.is

Allar nánari upplýsingar veitir undirritaður.

Atli Steinn Sveinbjörnsson,
skipulagsfulltrúi Skútustaðahrepps



Utankjörfundaratkvæðagreiðsla

Vegna kosninga um sameiningu sveitarfélaganna Skútustaðahrepps og Þingeyjarsveitar laugardaginn 5. júní 2021.

Hægt er að kjósa utan kjörfundar hjá öllum sýslumannsembættum landsins á afgreiðslutíma. Atkvæðagreiðsla utan kjörfundar fer líka fram á skrifstofum sveitarfélaganna á eftirfarandi tímum:

- **Þriðjudaginn 25. maí frá kl. 10:00 – 15:00**
- **Miðvikudaginn 26. maí frá kl. 10:00 – 15:00**
- **Þriðjudaginn 1. júní frá kl. 10:00 – 15:00**
- **Miðvikudaginn 2. júní frá kl. 10:00 – 15:00**
- **Fimmtudaginn 3. júní frá kl. 10:00 – 15:00**

Utankjörfundaratkvæðagreiðsla á sjúkrastofnunum mun fara fram í samráði við forstöðumenn þeirra og verður auglýst frekar innan viðkomandi stofnana. Ósk um atkvæðagreiðslu í heimahúsi vegna sjúkdóms, fötlunar eða barnsburðar skal hafa borist sýslumanni á sérstöku eyðublað í síðasta lagi 1. júní 2021 kl. 16:00.

Hægt er að skoða tillögu um sameiningu sveitarfélagana á thingeyingur.is. Undir flípanum **fréttir** er hægt að horfa á íbúafundi sem fram fóru í Skjólbrekku og Ýdöllum nýverið. Að auki er hægt að lesa þær spurningar sem komu fram á íbúafundum og svör við þeim í **spurt og svarð**. Í fyrirspurnir geta íbúar sent samstarfsnefndinni spurningar og ábendingar.

Þitt atkvæði skiptir máli!



Kjörstaðir sameiningarkosninga 5. júní

Laugardaginn 5. júní næstkomandi fara fram kosningar um sameiningu Skútustaðahrepps og Þingeyjarsveitar.

Rétt til að kjósa hafa allir 18 ára og eldri sem eru á kjörskrá í viðkomandi sveitarfélagi. Kjörskrár liggja frammi á skrifstofum sveitarfélaganna og munu liggja þar til kl. 12:30 föstudaginn 4. júní. Einstaklingar geta líka athugað hvort þeir séu á kjörskrá og hvar þeir eigi að kjósa á heimasíðu Þjóðskrár

<https://skra.is/um-okkur/frettir/frett/2021/05/18/Sameiningakosningar-5.-juni-2021-Hvar-a-eg-ad-kjosa/>

Kjósendur skulu hafa meðferðis persónuskilríki.

Kjörfundir fara fram í hverju sveitarfélagi og verða þeir opnir sem hér segir:

Kjörfundur í Skútustaðahreppi fer fram í **Skjólbrekku** frá kl. **10 – 22**.

Kjörfundur í Þingeyjarsveit fer fram í **Ljósvetningabúð** frá kl. **10 – 22**.

Aðsetur kjörstjórnar verður á viðkomandi kjörstað á kjördag.

Talning atkvæða fer fram á sama stað og hefst eftir að öllum kjörstöðum hefur verið lokað. Verða atkvæði talin og úrslit birt í hverju sveitarfélagi.

Um undirbúning, framkvæmd og frágang sveitarstjórnarkosninga fer eftir lögum um kosningar til sveitarstjórna nr. 5/1998.

Kjörstjórnir Skútustaðahrepps og Þingeyjarsveitar



Sýslumaðurinn á Norðurlandi eystra

UTANKJÖRFUNDARATKVÆÐAGREIÐSLA

vegna kosninga um sameiningu sveitarfélaganna Skútustaðahrepps
og Þingeyjarsveitar laugardaginn 5. júní 2021.

Atkvæðagreiðsla utan kjörfundar fer fram á skrifstofum embættisins á afgreiðslutíma, *mánudaga til fimmtudaga 9:00 - 15:00 og föstudaga kl. 9:00 - 14:00*, á

- **Akureyri**, Hafnarstræti 107
- **Húsavík**, Útgarði 1
- **Siglufirði**, Gránugötu 6
- **Þórshöfn**, Fjarðarvegi 3

Atkvæðagreiðsla fer einnig fram hjá kjörstjórum sýslumanns sem hér segir:

- **Skútustaðahreppur**: Hlíðarvegi 6, Reykjahlíð, og
Þingeyjarsveit: Kjarna, Laugum í Reykjadal:

Þriðjudaginn 25. maí frá kl. 10:00 – 15:00

Miðvikudaginn 26. maí frá kl. 10:00 – 15:00

Þriðjudaginn 1. júní frá kl. 10:00 – 15:00

Miðvikudaginn 2. júní frá kl. 10:00 – 15:00

Fimmtudaginn 3. júní frá kl. 10:00 – 15:00

Utankjörfundaratkvæðagreiðsla á sjúkrastofnunum mun fara fram í samráði við forstöðumenn þeirra og verður auglýst frekar innan viðkomandi stofnana.

Ósk um atkvæðagreiðslu í heimahúsi vegna sjúkdóms, fötlunar eða barnsburðar skal hafa borist sýslumanni á sérstöku eyðublað eigi síðar en 1. júní 2021 kl. 16:00.

Kjósendur eru minntir á að hafa persónuskilríki meðferðis.

Hægt er að kjósa utan kjörfundar hjá öllum sýslumannsembættum landsins.

17. maí 2021

Sýslumaðurinn á Norðurlandi eystra
Svavar Pálsson



Tillögur íbúa og áform landeigenda Endurskoðun aðalskipulags Skútustaðahrepps

Íbúar og landeigendur eru hvattir til þess að koma á framfæri sjónarmiðum um uppbyggingu og framtíðarsýn í nýtt aðalskipulag fyrir Skútustaðahrepp fyrir 1. júní 2021.

Hægt er að koma ábendingum á framfæri með tölvupósti á tillogur@skutustadahreppur.is

Mögulegt er að bóka fund með skipulagsfulltrúa í síma 4646664